

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 ets.

DIARIO REPUBLICANO

Año I.-Número 12.

SUSCRIPCIÓN (En la Isla, al mes pías 1'00  
Resto de España 1'25  
Extranjero 2'00)

MAHON, SÁBADO 13 OCTUBRE 1906

REDACCION Y ADMINISTRACION  
INFANTA, 17—TELÉFONO, 86

## Evangelizando

En medio de la ávida y desolada estepa, más semejantes á guaridas de animales que no á moradas de hombres, se alzan miserables viviendas, apenas discernibles del terruño que las rodea. Habita en ellas un grupo de seres humanos cuya piel de pergamino ha tomado también el color y la sequedad de la tierra. Son los eternos desheredados. Son los siervos de la gleba. Son aquellos «hombres negros» de que ya hablaba La Bruyère. Una labor de bestias les basta apenas para sustentar su miseria. El sol los abrasa en verano; el cierzo en invierno les hiela. El suelo avaro les rehusa sus frutos. La escarcha ó el granizo les arrebatan con frecuencia el premio de su esfuerzo. El cacique los tiraniza, el cuartel les recluye, el usurero les explota, el fisco los despoja. La ciencia no tiene para ellos verdades, ni el paisaje encantos, ni la naturaleza misericordia, ni justicia la sociedad. Así vejetan, desde la cuna hasta el sepulcro, sin ideales, sin ensueños, sin esperanzas, absortos, adheridos, crucificados sobre la tierra estéril que apenas les sustenta, ignorantes de todo, indiferentes á todo, sin otra guía sino el instinto, sin más anhelo que vivir.

Pero, en el centro de la aldea rústica, descollando sobre el misérrimo caserío, se alza la iglesia con su torre elevada, enhiesta, á modo de un dedo gigantesco que señala el cielo. Aquella es la morada de las almas. Todo cuanto en la vida psicología campesina puede haber de espiritualismo y de idealidad se halla cifrado en la iglesia y en lo que la iglesia representa. Allí se reconforta el espíritu desalentado y se consuela el affigido y el desengañado de la vida recibe el rocío biehechor de las promesas celestiales. Sin la religión la existencia del labriego, esclavo de su vientre, diferiría apenas de la de aquellos animales domésticos que le ayudan en la cotidiana tarea. Harto lo sabe el sacerdote, varón justo y prudente, consagrado en cuerpo y alma con ejemplar abnegacion, al servicio de sus feligreses cuya desdichada condición le inspira una inmensa piedad. Por eso se esfuerza en inspirarles sentimientos de amor, disipar su ignorancia, contratar su nativa fiereza, sugerirles aquellas resoluciones propias para alcanzar su mejoramiento físico y moral, Austero para sí, tierno para el prójimo ejerce á diario todas las obras de misericordia. El enseña, exhorta, socorre, consuela. El aconseja en los trances difíciles, el ampara á los necesitados, él reconcilia á los enemigos, él corrige dulcemente á los que se extravían. Su palabra es guía, su conducta ejemplo para todos. El rebaño adora á su pastor y no hay quien deje de reconocerle y venerarle como á su padre espiritual.

A orillas del río caudaloso la vetusta ciudad se asienta. ¿Es Toledo? ¿Es Burgos? ¿Es Salamanca? ¿Es

León? Panteón de glorias difuntas parece enterrada en sus recuerdos. Duerme en el pasado. Cada uno de sus monumentos es una añoranza. En sus plazas y calles desiertas solo de tarde en tarde los pasos de un transeunte despiertan los ecos de sus edificios vetustos. Solo por raro caso una canción, una carcajada turban el sepulcral silencio evocando las imágenes de la juventud y la alegría. Los clamores del gran combate vital llegan allí apagados y ensordecidos. Diríase que en aquellas ciudades que fueron teatro de tantas grandezas, la vida ha quedado inmóvil, estática como cuajada en la hora de su culminación y apogeo.

De él es símbolo y testigo la catedral que se yerge grandiosa, solemne, prodigio del arte y milagro de la piedad. Toda la vieja alma de la ciudad muerta yace entre los muros de aquella maravilla de piedra. Allí se congrega el cabildo, asamblea de santos hombres, que, tras haber cumplido sus deberes litúrgicos, delibera diariamente acerca de los medios de procurar el bien de la cristiana grey. Y á la cabeza de todos, el más santo, el más justo, el más misericordioso, el obispo, el sucesor de los apóstoles, émulo por sus virtudes de los bienaventurados, digno continuador por su doctrina de los padres y doctores de la Iglesia, Bosuet por su palabra, Carlos Borromeo por sus acciones, rige la diócesis á cuyo frente le pusieron sus merecimientos blandamente, suavemente, predicando la paz, practicando la caridad, amoroso con los desvalidos, respetuoso de las potestades, hermanando la prudencia con la fortaleza y templando con la clemencia la justicia.

¿Es Madrid? ¿Es Barcelona? ¿Es Bilbao? Es la capital rica, populosa, activa, bulliciosa, espléndida. Galano cinturón de edificios magníficos la circunda. Son moradas de Dios; son otras tantas fortalezas levantadas contra el Enemigo del linaje humano. En ellas habitan las congregaciones religiosas; santas mujeres consagradas á la contemplación ó á la caridad, santos varones que forman la vanguardia de la gran milicia de Cristo. Cenobitas un tiempo, amantes de la soledad y padres del yermo; buscan hoy los monjes con mejor acuerdo el contacto con los demás hombres y se complacen en la vecindad del tumulto, la vanidad y la opulencia. Allí está el pecado; allí hay que ir á combatirlo. ¡Y cómo le combaten! Atletas del bien no transigen con la depravación de los tiempos, jamás el vicio ha dejado de merecer sus anatemas. Solo se dulcifica su acento al dirigirse á los pobres, á los humildes, á los enfermos, á los tristes, á los vencidos de la vida. ¡Qué admirable misión la suya! Predican desde el púlpito la concordia. Laboran en el confesionario por la paz de las familias. En sus misiones exhortan á los hombres á la fraternidad y la tolerancia. Impiden que las grandes fortunas sean instrumento de pecar. Excitan á que caigan en manos de

herederos indignos los súbditos á la obediencia de las leyes y son firmes columnas del orden. El clero secular cumple su sagrada misión diciendo o cantando la misa, administrando los sacramentos, bautizando, casando, enterrando á los fieles; las grandes concepciones, las fecundas iniciativas son patrimonio exclusivo de las congregaciones religiosas que hoy de hecho rigen y gobiernan á la Iglesia de Dios.

¿Quién ha dicho que hay párrocos rudos, selváticos, ignorantes, violentos, codiciosos, concubenarios, pastores de almas que no apacientan sino que esquilman su rebaño? ¿Quién ha hablado de canónigos sensuales, egoístas, que ganan su congrua cumpliendo sus obligaciones rituales sin unción, sin devoción, ajenos á la poesía de los símbolos, indiferentes á todo lo que no sea su propio miedo? ¿Quién ha denunciado la existencia de obispos que debieron al favor la mitra, de prelados que tiranizaron á sus subalternos, de otros, que, ambiciosos, acumularon grandes fortunas, de algunos que, discolos y rebeldes, fomentaron la discordia? ¿Quién ha osado, quién aseverar que haya órdenes monásticas ávidas, negociadoras, maestras en las artes de la intriga, enemigas de la paz del hogar y peligrosas para la concordia entre los ciudadanos?

¡Qué grande, qué inmensa desgracia si ello fuere así! Aquí la ciencia es una extrajera. Aquí la política está deshonorada. Aquí la prensa no influye sobre la masa analfabeta. Aquí no tenemos aristocracia. Aquí las clases directoras han perdido todo respeto. Por razones de nacional psicología, por desdichas de nuestra historia, solo la religión conserva algo de su tradicional prestigio. Solo por ese camino cabe llegar al pueblo todo. ¡Qué grande, qué inmensa, qué irreparable desgracia si los depositarios de esa fuerza convierten en discordia, de degradación y de barbarie lo que pudiera ser, bien empleado, instrumento, ya que no de progreso, de orden, de paz y de virtud?

ALFREDO CALDERÓN.

## ROSEBERY Y LOS LOCOS

Lord Rosebery no volverá á ser nunca, probablemente, Presidente del Consejo de Ministros. Ello no quita para que sea una de las personalidades más interesantes de Inglaterra ó, por lo menos, de las que dicen cosas más interesantes. En su calidad de lord teniente de Lintithgowshire, inauguró ayer un manicomio en la ciudad de Bangour, y con ese motivo pronunció un discurso sobre el desarrollo de la locura en Inglaterra.

Los datos aducidos por el conde de Rosebery merecen la atención. En Inglaterra y Gales había en 1850 un total de 36.782 lunáticos. En enero de 1906 el número de locos era de 121.979, dato que muestra un crecimiento de 321 por

100, mientras que la población general en el mismo espacio de tiempo, sólo ha crecido en un 75 por 100. Claro está que en estos últimos años las gentes aceptan de mejor grado la contingencia de mandar á los asilos á los locos de su familia y que se observan con mayor severidad las leyes que obligan á encerrarles. Pero, de todos modos, no cabe duda de que el número de locos crece en proporción más rápida que el de la población general, y que las estadísticas de Escocia é Irlanda son aún más elocuentes que las de Inglaterra y Gales.

Con ese crecimiento del número de locos corre parejas el de los gastos que hace el país para curarlos. En enero de 1904, el capital invertido en manicomios en el Reino Unido excedía de la respectable suma de 24 millones de libras y el gasto anual de los lunáticos era de unos tres millones y medio de libras.

Y á la enunciación de esta formidable cifra añade lord Rosebery el siguiente comentario:

«Este dinero lo paga la nación, no para aquellos individuos de que puede esperar algo en lo futuro y en quienes se puede tener alguna confianza como buenos ciudadanos ó súbditos, sino para aquellos que representan nuestros despojos y nuestra decadencia. Para esos estamos levantando estos sepulcros de humanidad viviente, estas tumbas de la muerte mentalidad.»

¿Remedios? Lord Rosebery no se atreve á proponer la prohibición de matrimonios entre anormales, entre otras razones, porque juzga que los normales son tan escasos que vienen á ser los anormales. Todos estamos en estos tiempos algo desequilibrados. Todos llevamos en los sesos el germen de locura real al ser transmitida á nuestros hijos si estos atraviesan circunstancias favorables al desarrollo de esos gérmenes.

Tampoco puede ya decirse que la locura disminuirá con el consumo de alcohol, disminuye rápidamente en Inglaterra desde hace algunos años y, sin embargo, continúa aumentando el número de locos.

Y así el único remedio que propone lord Rosebery es el de un poco de deso canso. Hay que enseñarnos, dice, á reposar, á no andar tanto en automóviles y en trenes, á viajar algo menos, á quedarnos en nuestras casas en lugar de ir en el verano á hoteles y lugares donde estamos más incómodos. Porque es la tensión que el trajín de la vida moderna comunica á nuestro sistema nervioso la que llena los asilos de lunáticos.

La receta de Rosebery es, como vemos, de difícil aplicación. ¡Cualquiera defiende al Adán y á la Eva modernos en su afán de dinero y de placeres y sobre todo, en su ansia de lo desconocido! En otro tiempo habíamos convenido en que la felicidad no era cosa de este mundo y nos resignábamos á buscarla en el otro. Ahora creemos, en cambio, que es cosa de este mundo, que está ahí, no en nosotros, eso nunca, pero sí en los teatros, ó en las tiendas, en un automóvil ó en otra ciudad ó en



el campo ó en los brazos de las mujeres de París. Suponemos que algunos de nuestros prójimos le han alcanzado y nos movemos frenéticamente para que á nosotros no se nos escape. Y en esta carrera son muchos los que pierden la cabeza—y ninguno ha encontrado lo que busca.

Lord Rosebery terminó su discurso con las siguientes palabras:

«Hay un pensamiento que me llena la cabeza tanto en este como en otros asilos. He visto los alegres salones, los alegres dormitorios, los alegres comedores, decorados todo lo elegantemente posible, y pienso en que estamos haciendo todo esto para los intelectualmente muertos. ¿No sería mejor que pudiéramos hacerlo para los intelectualmente vivos? Estáis levantando suntuosos palacios para los lunáticos. ¿Cuántos artesanos no cambiarían gustosos sus hogares por los de estos enfermos? ¿Cuán pocos los que abriga esperanzas de tener casas tan lujosas y confortables! Yo no digo que sea este el problema que inmediatamente deban resolver los Municipios, aunque algunos lo afirmen así. Pero lo que creo es que los Municipios no habrán llegado á la plena floración de sus esfuerzos hasta que provean á los sanos y dignos trabajadores con hogares tan buenos como los que se han levantado para los enfermos.»

Estas palabras explican el hecho de que lord Rosebery no vuelva á ser Presidente del Consejo de ministros. Un hombre que va á inaugurar un manicomio y ante gentes completamente satisfechas de su obra habla mal de los manicomios, carece, sin duda, del instinto político. Lo político para un orador es aullar en cada momento al público que le escucha.

Pero, en cambio, Rosebery tiene el instinto intelectual de la verdad dolorosa de que la caridad humana se invierta mal. La ponemos en los caídos, en los inútiles, en los enfermos y en los locos, en los que no sirven para nada, en los que nada pueden dar de sí... Y á los útiles, á los buenos, á los que luchan por salvarse y hacer algo, les dejamos que se caigan y sólo les tendemos la mano cuando están caídos para siempre.

Es un disparate social, un verdadero suicidio social que ha durado muchos siglos y que durará todavía muchos otros, porque aunque ya no creemos en las ideas en que ese disparate se fundamenta, todavía conservamos los sentimientos, y son los sentimientos procedentes de ideas ya refutadas los que todavía gobiernan el mundo.

RAMIRO DE MAEZTU.

## Reflexiones de la instrucción

Contiene el presupuesto de instrucción pública confeccionado por el señor Jimeno, modificaciones y reformas importantes.

Los derechos de exámenes no serán en lo sucesivo para los catedráticos, sino que los cobrará el Estado.

Para esto, en vez de satisfacerse como hasta aquí en metálico, se abonarán en papel de págos.

Estos derechos serán aumentados en una peseta en cada asignatura, habiéndose calculado que producirá un aumento de 900.000 pesetas.

En la ampliación de servicios se aumentan 115.000 pesetas para subvención á las Escuelas de Artes y Oficios, 361.000 para material científico de Institutos y

Universidades y 75.000 para clínicas y alumnos internos de las Facultades de Medicina de Barcelona y Madrid.

El Sr. Jimeno proyecta crear el Patronato para el fomento de estudios científicos.

Intentará con este Patronato constituir un organismo análogo al que en otros países se llama cajas de investigaciones científicas.

Su finalidad es facilitar dinero á cuantos se dedican á estudios de utilidad general.

Los maestros de escuela serán considerados como funcionarios del Estado, no dependerán del alcalde, y como los catedráticos, sólo estarán sujetos á las autoridades universitarias y al ministro.

Esto obligará á una inspección perfecta en la enseñanza, y para ello se crea una Junta Superior de Educación nacional y un servicio de alta inspección, que consumirá unas 33.250 pesetas.

La creación de las quinientas escuelas en las provincias donde haya más analfabetos, supone para subvención de personal y material la cantidad de 500 mil pesetas.

Además se destina un aumento de 20.000 pesetas á escuelas, otro de 10.000 á subvención á las escuelas de Manjon, establecidas en Granada, y 15.000 á la Escuela Asilo de Madrid.

Se destina 25.000 pesetas á la creación de una Escuela iconográfica.

En Canarias se crea una Escuela superior de Comercio.

Se crean seis cátedras de árabe vulgar en las Escuelas de Comercio.

En Barcelona únicamente se establecerá una Escuela de enseñanza para la educación de la mujer.

El decreto estableciendo clases nocturnas para adultos en todas las escuelas de niños, dispone la fijación del mayor número de clases para las poblaciones de 10.000 habitantes.

Los alumnos no pasarán de 30, dividiéndole en grupos si excedieren.

Las gratificaciones á los maestros no serán inferiores á la cuarta parte del sueldo.

Los ayuntamientos podrán conceder los aumentos que quieran voluntariamente.

Estas son las principales reformas que se propone llevar á cabo el Sr. Jimeno, si su presupuesto merece la aprobación del Parlamento.

## En el Ateneo Científico Literario y Artístico Inauguración de curso

Anoche en esta entidad tuvo lugar la inauguración oficial del curso de 1906 al 1907.

Á la hora fijada y ante escogida concurrencia el Sr. Alabern, Vicepresidente del Ateneo, dió por comenzado el acto explicando en breves palabras el objeto del mismo.

El Sr. Ballester, Secretario del Ateneo dá lectura á la memoria de la Junta Directiva. En esta que es un trabajo razonadísimo el Sr. Ballester da cuenta de cuanto el Ateneo ha llevado á cabo y lo que aspira á poner en práctica.

Pone de manifiesto el éxito creciente del Ateneo, con su aumento de asociados y por las entidades que conviven con él. Dice que el progreso del Ateneo es admiración del compatriota que llega hasta nosotros y del extranjero que nos visita.

Invita su Junta á cuantos forman el intelectualismo de la población á que presten su concurso á esta obra de cultura para luchar desde la tribuna en pró del progreso, por medio de la conferencia, en todos sus órdenes de vida. Explica á continuación el éxito de las secciones todas del Ateneo; literatura y música, sport, turismo, etc., creyendo del ca-

riño de los atencistas que estos trabajarán por el triunfo de aquellas obras ó secciones que nacen en esta época de engrandecimiento de la entidad.

Terminó el Sr. Ballester la lectura de su memoria con un brillante párrafo, abogando por la educación y la cultura patria para bien de su prosperidad.

El Dr. Pons Marqués lee á continuación el discurso inaugural desarrollando el tema objeto de su conferencia «Disquisiciones sobre enfermedades infecciosas».

El Sr. Pons Marqués en un estudio meditadoísimo aporta en su discurso profusión de datos acerca del objeto tema de su conferencia. Después de excusar el nombramiento en él recaído para pronunciar el discurso inaugural, dice que conviviendo sus cariños en el campo médico á la medicina dedica su trabajo con tema que no deja de entañar en la vida de nuestro país capital importancia.

Pasa á estudiar el proceso histórico de las enfermedades infecciosas desde épocas remotas en las que el exorcismo era el arma de combate contra las mismas, llegando en escala gradual hasta la situación presente.

Analiza los procedimientos empleados en la época presente, citando como obra principalísima, cooperatora de las conquistas científicas en este orden alcanzadas, la labor de Pasteur con sus estudios bacteriológicos y la pléyade de hombres notables que á ella han dedicado sus desvelos. Enumera las ventajas de la vacunación y la sueroterapia en razón de tales enfermedades, poniendo de manifiesto las excelencias de este procedimiento.

Finalizó el Sr. Pons Marqués su conferencia exponiendo numerosos datos acerca de tales enfermedades en nuestra vida local abogando porque se persevera en la lucha contra la tuberculosis para evitar la propagación de enfermedad de tan funestos resultados.

El Sr. Pons Marqués fué muy aplaudido por la concurrencia.

El presidente Sr. Alabern pronunció á continuación el discurso resumen, glosando conceptos vertidos por el Sr. Pons Marqués, poniendo de manifiesto la necesidad de que la ciencia médica de la isla se preocupe de asuntos de tal importancia. Terminó proponiendo que el Ateneo sea el propulsor de esta obra que tan excelentes resultados reportaría para bien de Menorca. Levantó la sesión dando por inaugurado el curso de 1906 á 1907.

## Carta abierta

A los Talleres de monederos de oro y plata de las Baleares.

Apreciados colegas: Tomo la pluma para, ante todo, saludaros afectuosamente y luego para haceros la manifestación de que estos días he intentado hacer la primera remesa de bolsillos al extranjero en paquete postal y me he encontrado con una decepción.

La disposición del Gobierno con respecto á los postales para el extranjero excluye á todos los paquetes que contienen oro, plata y piedras preciosas.

Yo tengo la convicción íntima, queridos colegas, de que, si el señor Ministro se hubiese hecho cargo de que en las islas Baleares conficacio-

namos todos los bolsillos de plata que necesita el mundo entero, hubiese pensado en una fórmula que habría permitido la inclusión de nuestros productos en lo legislado respecto á esas clases de expediciones; pero desgraciadamente no ha sido así. Su Majestad el Rey, si que no ignora este particular, por cuanto, al exhibirle yo, no un muestrario de bolsillos de plata, sino un conjunto, en el que habia desde los bloques de dicho metal al hilo de un centímetro de diámetro; y luego de medio, hasta llegar al de tres décimas de milímetro; y todo cuanto constituye la evolución hasta llegar á la bolsa para ser usada, manifestome lo mucho que le habia llamado la atención nuestra industria y subió de punto su extrañeza, cuando le manifesté que ella era peculiar de las Baleares y que daba de comer á numerosas familias.

Ya me apartaba del objeto primordial.

Hoy gracias á los adelantos que vamos consiguiendo, tenemos una Cámara de Comercio en Palma y otra en Mahón, ellas son entidades de valía; acudamos pues en bloque á ellas, poniéndoles de manifiesto lo útil, lo esencial que sería subsanar la omisión de que llevo hecho mérito con respecto á los paquetes postales que contengan bolsillos de oro y plata, á fin de recabar del Sr. Ministro una rectificación que satisfaga los deseos manifestados.

Soy vuestro servidor y colega que b. v. m.

J. CANET.

Ciudadela de Menorca 9 de Octubre de 1906.

## Ayuntamiento de Mahón

División de este término en distritos, arreglada á los preceptos del artículo 35 de la ley municipal mandada formar por el Sr. Gobernador de la provincia en comunicación de fecha 28 Agosto último y aprobada por el Ayuntamiento en sesión de 17 Septiembre siguiente:

### Distrito 1.º

Lo forman las calles siguientes:

Callejón de la Plaza y Plaza	
Constitución	49
Calle Nueva	128
Id. Angel	84
Id. Sto. Cristo	16
Plaza Vieja	15
Id. Retiro	56
Calle Puente del Castillo	117
Id. Arco	16
Id. Conquista	14
Id. Alonso III	66
Id. Portal de Mar	34
Id. Isabel II.	154
Id. San Roque	107
Id. Iglesia	99
Id. Hannover	118
Id. Rosario	54
Id. Buenaire	63
Id. Alba	18
Id. Alayor	51
Id. San Gerónimo	108
Id. Rector	65
Id. San Jaime	196
Id. San Antonio	64
Id. Frailes	159
Plaza San Francisco	117
Calle Alameda	27
Id. Mercadal	34
Id. Montañez	91
Id. Sta Escolástica	161
Id. Santa Victoria	81
Id. Sol	233
Id. Prieto y Caules	507
Id. Cardona y Orfila	205
Id. Andreu	136

Total residentes 3.453



**Distrito 2.º**

Lo forman:

Carretera de Ciudadela	41
Calle Cifuentes	542
Id. San Clemente	136
Id. Ramis	195
Id. Pino	9
Plaza Esplanada	215
Calle Vassallo	25
Carretera de San Luis	11
Calle Dr. Orfila	196
Id. Bastión	109
Id. San Bartolomé	128
Id. San Alberto	37
Id. Luna	66
Id. San José	145
Compañía de Tramontana	239
Llumesanas	439
Compañía de Algendar	133
Id. de Tornali	202
Aldea de San Clemente y	
Compañía de Musuptá	477
Compañía de Forma	113
<b>Total residentes</b>	<b>3.458</b>

**Distrito 3.º**

Lo forman:

Calle San Jorge	88
Id. Cos de Gracia	700
Id. Estrella	16
Id. Ramirez	39
Id. San Cirilo	47
Id. Deyá	145
Id. Arravaleta	103
Plaza Arravaleta	40
Calle Norte	7
Id. Anuncivay	83
Id. San Fernando	158
Plaza Pescadería	31
Id. Carmen	24
Id. Claustro	38
Id. Príncipe	67
Calle Pescadores	34
Id. Marina	10
Rampa abundancia	4
Cuesta Vieja, andenes y Calafiguera	32
Plaza Miranda	64
Calle de S. Nicolás y S. Gabriel	24
Id. Gracia	464
Id. S. Lorenzo	298
Id. S. Luis Gonzaga	117
Id. Infanta	531
Id. Comercio	103
Id. Roig	18
Id. de Fernando y Campamento	42
Id. de S. Manuel	69
Id. de S. Andrés	37
<b>Total residentes</b>	<b>3.433</b>

**Distrito 4.º**

Lo forman:

Calle Castillo	710
Id. S. Pablo	93
Id. Plana	261
Id. Reina	245
Id. San Carlos	31
Id. San Juan	180
Id. San Guillermo	45
Id. Carmen	352
Id. Sta. Eulalia	291
Id. San Elías	110
Id. Concepción	220
Plaza San Roque	44
Calle Sta. Ana	41
Id. Sta. Teresa	94
Id. Sta. Catalina	123
Id. Sta. Rosa	164
Id. Sta. Cecilia	86
Id. San Sebastián	65
Id. Bellavista	6
Compañía de Norias y Molinos	224
Arsenal y Fortaleza de Isabel II	27
Hospital Militar	2
Lazareto	13
<b>Total residentes</b>	<b>3.430</b>

**Resumen**

Residentes en el primer distrito	3.453
Id. en el 2.º id.	3.453
Id. en el 3.º id.	3.433
Id. en el 4.º id.	3.430
<b>Total</b>	<b>13.774</b>

Mahón 18 Septiembre de 1.906.— El Alcalde, P. A., Pedro Pons Sitges.

Y habiéndose publicado la precedente división de este término municipal en distritos en el Boletín Oficial de la Provincia n.º 6.023 correspondiente al día de ayer, se inserta en este periódico local, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 38 de la ley municipal.

Mahón 12 Octubre 1906.—José María Mercadal.

**Crónica local**

Ayer, entre once y doce de la mañana, el Comandante del Crucero Inglés «Isis», acompañado del Vice-Consul de su nación, pasó a visitar a las Autoridades, visita que le fué devuelta a las tres de la tarde.

En el «Isis» van embarcados 38 Cadetes, los cuales deben hacer tres meses de prácticas en dicho buque, terminadas las cuales serán distribuidos dichos Cadetes entre los buques de la Armada en la categoría de Guardias Marinas (Midshipmen).

Ayer por la tarde, con todos los Oficiales y Cadetes del «Isis» saltaron a tierra, recorriendo la población y sus alrededores.

Esta tarde, a las dos, los Cadetes del Crucero «Isis» jugarán una partida de «foot-ball» en la Esplanada de esta ciudad.

Por la recaudación de cédulas personales de esta ciudad se ha dictado un edicto en el que se hace saber que por la Tesorería de Hacienda de la provincia y con fecha 25 de Septiembre se dicta para los contribuyentes morosos la providencia que sigue:

«De conformidad con lo dispuesto en el artículo 49 de la Instrucción de 26 de Abril de 1900, declaro incursos en el único grado de apremio, consistente en la multa del duplo del valor de la cédula que respectivamente les haya correspondido, conforme preceptúa el artículo 41 de la Instrucción del Impuesto de Cédulas de 27 de Mayo de 1884, a los contribuyentes incluidos en la anterior relación.»

Relación de los pasajeros salidos ayer tarde para Barcelona en el vapor correo «Isla de Menorca.»

Francisco Oller, José Guardiola, Eduardo Coll, Magín Camps y 2 hijos, Marcelino Hernández y 4 hijos; 1 capitán y 4 individuos de tropa; 3 corrigendos, Gabriel Squella, señora, 3 hijos y hermana, José Alberti, Constantino Contesmo; Antonio Franco, Juana Pons, Margarita Cardona, y 2 niñas, Juan Camps, Guillermo é Isidro López y dos esposas, Pedro Tomás, José Rejas, Francisco Alcazar, Sebastián Taltavull, José Gines-tá, Sra. y cuñada, Francisco Alavedra, Guillermo y Paula Pons, Simón Ferrer, Catalina Roselló, Juan y Margarita Mercadal, Francisco Ferrer.—Total, 52.

Para vencer las dificultades que el Gobierno opone a la colonización de Rio de Oro, se está formando un sindicato de comerciantes y navieros, bajo la denominación de «Sindicato Agrícola Colonial.»

La base de la nueva empresa será

el plan de colonización y fomento de las industrias del mar en la costa occidental africana, presentada hace cinco años por el capitán del «Diana», señor Moll.

Entrarán en la nueva empresa, probablemente, el Banco de Cartagena y don Rómulo Bosch y Alsina.

De no conceder el Gobierno la autorización, será interpelado en las Cortes.

**Marítimas.**—La escuadra española de instrucción que era esperada estos días en Barcelona ha demorado por algunos días su arribada a aquel puerto efecto de unas reparaciones que se están practicando en el «Pelayo» que entretienen la marcha de la escuadra.

Siguese creyendo que de Barcelona la escuadra de instrucción se dirigirá a nuestro puerto.

El antiguo vapor correo que fué de esta isla «Nuevo Mahónés» salió el miércoles de Barcelona con rumbo a Génova llevando a su bordo la carga que de Buenos Aires trajo el vapor «José Gallard» consignada para aquel puerto.

El viaje del «Nuevo Mahónés» es ya a cargo de la nueva empresa a que pertenece.

**MATADERO**

- Reses sacrificadas en el día de ayer*
- 1 bucy 187 kilos Hort des Lleó (Mercadal).
  - 1 id. 214 id. Barcelona.
  - 1 vaca 148 id. Vergel de Bartolomé Sintes.
  - 1 ternero 97 id. se Creuta (S. Cristobal).
  - 1 ternera 139 id. Vergel D. José Caimari.
  - id. 120 id. Noria de Orfila.
  - 3 carneros 28 id. Noria des Cumi-sari.
  - 1 id. 7 id. Sulivera.
  - 1 id. 15 id. Noria Costa Bella.
  - 3 cabras 37 id. Torre Nove (San Cristobal).
  - 10 cerdos 827 id.

**BUÑUELOS**

Se encontrarán todos los días festivos en el establecimiento de bebidas de BECO, en San Luis, a pesetas 0'50 libra. También 1 s habrá de los llamados de viento a una ptas. libra.

**SERVICIO TELEGRÁFICO**

de LA VOZ DE MENORCA

**Fernando Weyler.—Monederos falsos**

Madrid 13, 5'00.

Se asegura que el diputado «electo» por ese distrito D. Fernando Weyler será nombrado Secretario del Congreso.

Telegrafían de Cáceres al ministro de la Gobernación notificando haber sido detenidos dos individuos a quienes se acusaba de monederos falsos. En su poder les fueron encontrados 148 billetes del Banco de España de ellos 50 falsos, 787 pesetas y una profusión de piezas falsas. Ingresaron en la cárcel.

**Tren descarrilado**

Madrid 13, 5'00.

Un telegrama oficial recibido

de Granada dice que el tren correo de la línea del Sur ha descarrilado cerca de Mareda quedando por completo fuera de la vía.

Por una gran casualidad no ha habido que lamentar desgracias personales.

**La cuestión marroquí.—Batalla campal.**

Madrid 13, 5'30.

Tánger.—Los continuos ataques de que son víctimas los europeos de Marrakesch por parte de los saharianos ha excitado los ánimos de los europeos contra los atacadores.

Hoy entre ambos bandos se ha librado una batalla campal que duró largo rato resultando al fin de la refriega numerosos heridos de ambas partes. Los europeos lograron hacer prisioneros a treintafamiliares de los saharianos que ingresaron en la cárcel de Marrakesch.

**Más asaltos.—El Tesoro robado**

Madrid 13, 5'30.

Tánger.—La vida en Marrakesch se hace imposible ante los continuos asaltos de los saharianos. Hoy el tesoro de las autoridades ha quedado vacío ante las exigencias de Maclaimin; llevaba cartas, registros destinados a Fez y un sobre de presupuestos del Pachá que quedaron en poder del asaltador.

**El Sha de Persia gravísimo — Registros y detenciones.**

Madrid 13, 5'40.

Teherán.—Circula el rumor de que el Sha de Persia se encuentra en gravísimo estado; dicese que ha designado como a sucesor a Lodz. Teherán está en abierta agitación, los periódicos han dejado de publicarse, toda circulación se encuentra interrumpida.

Los registros que se practican por las autoridades son numerosos formando largas cuerdas de detenidos.

**Cotización oficial**

Madrid 12 Octubre a las 11.

4 % interior	81'35
Id. 5 por 100	100'35
Banco España	436'00
Tabacalera	396'00
París a la vista	09'20 a 10'05
Londres id.	27'49 a 27'46

**RETRATOS MATES (sin brillo)**

Novedad y duración

Casa fundada en 1869  
Postales propias para felicitaciones y retratos de todas clases y hasta el tamaño natural, se hacen en la fotografía de FEMENIAS—Plaza de la Miranda n.º 4.

Se retrata los días laborables, de 9 mañana a 1 tarde; y de 3 a 5 de la misma.—Los domingos, solamente de 9 mañana a 1 tarde.

Imprenta de Francisco Fábregues a cargo de M. Ribé.



Se ruega al público visite nuestras Sucursales para examinar los bordados de todos estilos: ENCAJES, REALCE, MATICES, PUNTO VAINICA, etc., ejecutados con la máquina

Doméstica bobina central

la misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura

## MAQUINAS SINGER PARA COSER

Todos los modelos á pesetas 2'50 semanales

Pídase el Catálogo ilustrado que se dá gratis

Mahón-José Casado-Castillo 56

La Compañía fabril Singer

CONCESIONARIOS ESPAÑA

ADCOCK Y C.

Sucursal en la provincia

de las islas Baleares

PALMA DE MALLORCA, Jaime II

## ARBOLES

Frutales, Forestales y de Adorno

Palmeras y plantas de salón. Rosales en maceta. Gran variedad en Crysantemos y Dalias. Vides americanas, Cepas cultivadas en maceta. Guano de Pescado, marca «The Brig.» Es el mejor de los abonos conocidos para las estercoladuras duraderas, especialmente para la vid, árboles y cereales, como también en horticultura. Caldo Bordelés Casellas. Este preparado es excelente y de resultados positivos en horticultura, arboricultura y floricultura. Abonos químicos en tablillas comprimidas, solubles al agua para toda clase de plantas en maceta. Pulverizadores automáticos Muratori. Funcionan por medio del aire comprimido, empleados para el tratamiento de las enfermedades de la viña, árboles y plantas. Los hay de medida de 2, 3, 13 y 16 litros de líquido. Para instrucciones, catálogos y encargos dirigirse á D. Luis Gimier y Darder, calle de la Infanta, número 10-MAHON.

## AGUA DE VICHY GAMBRINUS

del manantial LA MINA

Caldas de Malavella

Precio de una caja con 25 botellas de 1 litro. . . . . Ptas. 13'50.

Id. de una botella de 1 litro . . . . . » 0'60.

Se abona por cada caja con 25 botellas vacías . . . . . » 4'00.

De venta en el Depósito exclusivo de la casa, Colmado LA VID.—Arravaleta, núm. 3.—MAHON.

## Almacén de muebles de Sintés

BARATURA

Buffet comedor tallado y con marmol; seis sillas asiento labrado; Mesa comedor y mantel, y seis cuadros comedor

TODO POR 25 DUROS

Visítad este establecimiento que hay novedad

## EL CRONOMETRO

Relojeria

Castillo, 2

En dicho establecimiento se arreglan toda clase de relojes, máquinas de escribir, fonógrafos, gramófonos, id de música, etc.

Se hacen grabados sobre metal.

Grande y variado surtido en relojes de bolsillo.

Las composturas de relojes se garantizan por un año.

Todo á drecios sin competencia

## Automovil

Ultima novedad 1906. Marcha ligera provisto de todos los adelantos modernos; muy confortable.

Se alquila

L. MIQUEL PRETO.—ARRAULETA, 18.—MAHON

## GUANO MASSUET

para

la Agricultura en general

BARCELONA

Para conseguir buenas cosechas y desde luego sacar provecho del trabajo invertido en el desarrollo del expresado arte, es indispensable, ante todo, contar con la buena preparación de la tierra.

El Guano Massuet, es indiscutiblemente uno de los mejores que hasta hoy se conocen, como pueden probarlo las hortalizas, sembrados, plantas, viñas, etc., que han crecido en tierra abonada con dicho Guano Massuet garantizado por su buen resultado.

DESPACHO: Juan Lladó, Angel 11,—MAHON.

## TEJIDOS IMPERMEABLES

Calzado impermeable para Señora y Caballero

Géneros de toda confianza

Precios excepcionales por ser de origen.

Agencia de fabricantes de primer orden de Andalucía:

F. Estopara Mirandá

CALLE IGLESIA, NUM. 11.—MAHON

## Meeting del Gran Premio de Paris

Resultados:

PRIMERA JORNADA:—Premio del Consejo General

Llegó el primero:—Pottier con bicicleta

Peugeot

SEGUNDA JORNADA:—Premio de Francia

Llegó el primero:—Friol

(campeonato de Francia) con bicicleta

Peugeot

«Match-Francia» contra el Extranjero

Llegaron: primero Friol y segundo Ellegaard

los dos con bicicleta

Peugeot

TERCERA JORNADA:—GRAN PREMIO

Primero:—Krammer con bicicleta

Peugeot

El triunfo completo ha sido de esta Gran Marca Francesa.

Agente exclusivo: L. Miquel Preto

Arravaleta, 18-MAHON

NOTA: Muy en breve esta casa tendrá á disposición de sus clientes, algunas de estas bicicletas, que tantos lauros ha conquistado.